



## Խտրականության բացառման հայտարարություն

### SNAP և FDPIR Նահանգային կամ տեղական գործակալությունները և իրենց ենթաստացողները պետք է հրապարակեն հետևյալ Խտրականության բացառման հայտարարությունը՝

Համաձայն Քաղաքացիական իրավունքների մասին Դաշնային օրենքի և ԱՄՆ Գյուղատնտեսության նախարարության (US Department of Agriculture, USDA) քաղաքացիական իրավունքների կանոնակարգերի և քաղաքականությունների՝ USDA-ին, իր Գործակալություններին, գրասենյակներին և աշխատակիցներին, ինչպես նաև հաստատություններին, որոնք մասնակցում կամ ղեկավարում են USDA-ի ծրագրերը, արգելվում է խտրականությունը՝ ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային պատկանելիության, սեռի, կրոնական դավանանքի, հաշմանդամության, տարիքի, քաղաքական հայացքների հիման վրա, ինչպես նաև USDA-ի կողմից իրականացվող կամ ֆինանսավորվող ցանկացած ծրագիր կամ գործունեության մեջ հետապնդումը կամ հաշվեհարդարը քաղաքացիական իրավունքների բնագավառում նախկինում կատարած գործողությունների համար:

Հաշմանդամություն ունեցող անձիք, ում հարկավոր են հաղորդակցման այլընտրանքային միջոցներ ծրագրի վերաբերյալ տեղեկություններ ստանալու համար (օրինակ՝ Բրայլյան տառեր, մեծ տառաչափ, աուդիո սկավառակ, ամերիկյան ժեստերի լեզու և այլն), պետք է կապվեն այն Գործակալության հետ (Նահանգային կամ տեղական), որտեղ դիմել են նպաստների համար: Խուլ, լսողության կամ խոսքի խանգարումներ ունեցող անձիք կարող են դիմել USDA-ին՝ Դաշնային հաղորդագրությունների ծառայության միջոցով՝ (800) 877-8339 հեռախոսահամարով: Բացի այդ, ծրագրի վերաբերյալ տեղեկությունները կարող են հասանելի լինել այլ լեզուներով:

Ծրագրի խտրականության մեղադրանքով զանգատ ներկայացնելու համար, լրացրեք USDA-ի Ծրագրային խտրականության զանգատի ձևաթուղթը (Program Discrimination Complaint Form), (AD-3027), որը կարելի է գտնել առցանց՝ [Hot to File a Complaint](#) հասցեով կամ USDA-ի ցանկացած գրասենյակում, ինչպես նաև նամակ ուղղել USDA-ին և նամակում ներկայացնել ձևաթղթում պահանջվող բոլոր տեղեկությունները: Բողոքի ձևաթղթի օրինակը խնդրելու համար զանգահարեք **(866) 632-9992** հեռախոսահամարով: USDA-ին ներկայացրեք ձեր լրացված ձևաթուղթը կամ նամակը հետևյալ հասցեով՝

(1) փոստով՝ U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410

(2) ֆաքսով՝ (202) 690-7442, կամ



(3) Էլ. նամակով՝ [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Այս հաստատությունը տրամադրում է հավասար հնարավորություններ:



## USDA-ի Խտրականության բացառման հայտարարություն (շարունակություն)

**Բոլոր այլ FNS սննդի աջակցման ծրագրերը, Նահանգային կամ տեղական գործակալությունները և իրենց ենթաստացողները պետք է հրապարակեն հետևյալ Խտրականության բացառման հայտարարությունը**

Համաձայն Քաղաքացիական իրավունքների մասին Դաշնային օրենքի և ԱՄՆ Գյուղատնտեսության նախարարության (US Department of Agriculture, USDA) քաղաքացիական իրավունքների կանոնակարգերի և քաղաքականությունների՝ USDA-ին, իր Գործակալություններին, գրասենյակներին և աշխատակիցներին, ինչպես նաև հաստատություններին, որոնք մասնակցում կամ ղեկավարում են USDA-ի ծրագրերը, արգելվում է խտրականությունը՝ ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային պատկանելիության, սեռի, հաշմանդամության, տարիքի հիման վրա, ինչպես նաև USDA-ի կողմից իրականացվող կամ ֆինանսավորվող ցանկացած ծրագրի կամ գործունեության մեջ հետապնդումը կամ հաշվեհարդարը քաղաքացիական իրավունքների բնագավառում նախկինում կատարած գործողությունների համար:

Հաշմանդամություն ունեցող անձիք, ում հարկավոր են հաղորդակցման այլընտրանքային միջոցներ ծրագրի վերաբերյալ տեղեկություններ ստանալու համար (օրինակ՝ Բրայլյալ տառեր, մեծ տառաչափ, աուդիո սկավառակ, ամերիկյան ժեստերի լեզու և այլն), պետք է կապվեն այն Գործակալության հետ (Նահանգային կամ տեղական), որտեղ դիմել են նպաստների համար: Խուլ, լսողության կամ խոսելախանգարման խնդիրներ ունեցող անձիք կարող են դիմել USDA-ին՝ Դաշնային հաղորդագրությունների ծառայության միջոցով՝ (800) 877-8339 հեռախոսահամարով: Բացի այդ, ծրագրի վերաբերյալ տեղեկությունները կարող են հասանելի լինել այլ լեզուներով:

Ծրագրի խտրականության մեղադրանքով գանգատ ներկայացնելու համար, լրացրեք USDA-ի Ծրագրային խտրականության գանգատի ձևաթուղթը ([USDA Program Discrimination Complaint Form](#)), (AD-3027), որը կարելի է գտնել առցանց՝ [How to File a Complaint](#) հասցեով կամ USDA-ի ցանկացած գրասենյակում, ինչպես նաև նամակ ուղղել USDA-ին և նամակում ներկայացնել ձևաթղթում պահանջվող բոլոր տեղեկությունները: Բողոքի ձևաթղթի օրինակը խնդրելու համար գանգահարեք (866) 632-9992 հեռախոսահամարով: USDA-ին ներկայացրեք ձեր լրացված ձևաթուղթը կամ նամակը հետևյալ հասցեով՝

- (1) փոստով՝ U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410



- (2) ֆաքսով՝ (202) 690-7442, կամ
- (3) էլ.նամակով՝ [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Այս հաստատությունը տրամադրում է հավասար հնարավորություններ:



## USDA-ի Խտրականության բացառման հայտարարություն (շարունակություն)

### Միասնական դիմումի ձևաթուղթ (HHS)

Այս հաստատությունում արգելվում է խտրականությունը՝ ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային պատկանելիության, հաշմանդամության, տարիքի, սեռի և, որոշ դեպքերում, կրոնական և քաղաքական համոզմունքների հիման վրա:

ԱՄՆ Գյուղատնտեսության նախարարությունը արգելում է նաև խտրականությունը՝ ռասայի, մաշկի գույնի, ազգային պատկանելիության, սեռի, կրոնական դավանանքի, հաշմանդամության, տարիքի, քաղաքական հայացքների հիման վրա, ինչպես նաև USDA-ի կողմից իրականացվող կամ ֆինանսավորվող ցանկացած ծրագրի կամ գործունեության մեջ հետապնդումը կամ հաշվեհարդարը քաղաքացիական իրավունքների բնագավառում նախկինում կատարած գործողությունների համար:

Հաշմանդամություն ունեցող անձիք, ում հարկավոր են հաղորդակցման այլընտրանքային միջոցներ ծրագրի վերաբերյալ տեղեկություններ ստանալու համար (օրինակ՝ Բրայլյան տառեր, մեծ տառաչափ, աուդիո սկավառակ, ամերիկյան ժեստերի լեզու և այլն), պետք է կապվեն այն գործակալության հետ (նահանգային կամ տեղական), որտեղ դիմել են նպաստների համար: Խուլ, լսողության կամ խոսելախանգարման խնդիրներ ունեցող անձիք կարող են դիմել USDA-ին՝ Դաշնային հաղորդագրությունների ծառայության միջոցով՝ (800) 877-8339 հեռախոսահամարով: Բացի այդ, ծրագրի վերաբերյալ տեղեկությունները կարող են հասանելի լինել այլ լեզուներով:

Ծրագրի խտրականության մեղադրանքով գանգատ ներկայացնելու համար, լրացրեք USDA-ի Ծրագրային խտրականության գանգատի ձևաթուղթը ([USDA Program Discrimination Complaint Form](#)), (AD-3027), որը կարելի է գտնել առցանց՝ [How to File a Complaint](#) հասցեով կամ USDA-ի ցանկացած գրասենյակում, ինչպես նաև նամակ ուղղել USDA-ին և նամակում ներկայացնել ձևաթղթում պահանջվող բոլոր տեղեկությունները: Բողոքի ձևաթղթի օրինակը խնդրելու համար գանգահարեք (866) 632-9992 հեռախոսահամարով: USDA-ին ներկայացրեք ձեր լրացված ձևաթուղթը կամ նամակը հետևյալ հասցեով՝

- (1) փոստով՝ U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) ֆաքսով՝ (202) 690-7442, կամ
- (3) էլ.նամակով՝ [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)



Լրացուցիչ սննդի աջակցման ծրագրի (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) հետ կապված խնդիրների վերաբերյալ ցանկացած այլ տեղեկությունների համար անձիք պետք է զանգահարեն կա՛մ USDA SNAP-ի թեժ գծին՝ (800) 221-5689 հեռախոսահամարով, որը նույնպես իսպաներենի համար է, կա՛մ [Նահանգային տեղեկատվություն/Թեժ գծի համարներ](#)-ին (սեղմեք հղման վրա՝ տեսնելու համար թեժ գծի համարները՝ ըստ նահանգների), որոնք կարելի է գտնել առցանց՝ [SNAP Hotline](#) հասցեով:

ԱՄՆ Առողջապահության և հանրային ծառայությունների վարչության (Health and Human Services HHS) միջոցով Դաշնային ֆինանսական աջակցություն ստացող ծրագրի նկատմամբ խտրականության զանգատ ներկայացնելու համար, վերջինս ուղարկեք հետևյալ հասցեով՝ HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, կամ զանգահարեք (202) 619-0403 (ձայնային) կամ (800) 537-7697 (TTY) հեռախոսահամարներով:

Այս հաստատությունը տրամադրում է հավասար հնարավորություններ: